

# Najvažniji ukratko



U nastavku smo saželi najvažnije informacije za POC antigen test na brzom testu Corona u Papenburgu. Ukoliko imate bilo kakvih pitanja, možete nas kontaktirati radnim danom od 9:00 do 18:00 na telefon 0491 999 33 04 ili na e-mail [info@apo-experts.com](mailto:info@apo-experts.com).

S ljubavlju iz  
Vaš tim iz Corona brzog testa Papenburg

---

## Detaljno obraditi

Svi koji rade u Meyer Werftu mogu se testirati bez dogovora na ispitnoj stanici na parkiralištu kod izlaza 5. Sve što je potrebno je digitalna registracija unaprijed. Da biste to učinili, postupite na sljedeći način:



Registrirajte se jednom na:  
<https://meyer.schnelltest-ostfriesland.de>



Tada ćete dobiti e-poštu za registraciju. Ispišite registracijski dokument iz privitka e-mailu ili spremite dokument na svoj mobilni telefon. Molimo predložite dokument za svaki test (digitalni ili tiskani) i dokažite svoj identitet važećim identifikacijskim dokumentom (osobna iskaznica, pečat kartica).

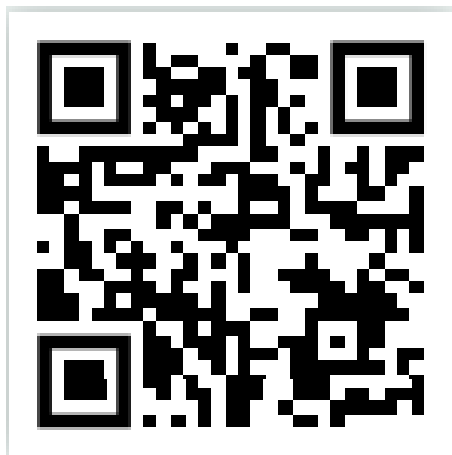


Nakon testa, dobit ćete svoj osobni rezultat testa u roku od 20-30 minuta kao PDF datoteku putem e-pošte.



Skenirajte QR kod [kamerom svog mobilnog telefona) i registrirajte se: <https://meyer.schnelltest-ostfriesland.de>

Napomena: Problemi mogu nastati pri korištenju skenera QR kodova. Stoga preporučamo korištenje kamere (fotografija) na svom mobilnom telefonu.



# Detaljan tijek

## Korak 1

**SCHRITT 1:**  
**VORQUALIFIZIERUNG FÜR IHREN POC-ANTIGENTEST AUF SARS-COV-2 ZUR VOR ORT TESTING**

Bitte führen wir bei Ihnen den POC-Antigentest auf SARS-Cov-2 durch vor Ort durch. Bitte geben Sie dazu im folgenden Formular den Zugangscode für Ihre Test-Lokation ein.

Um einen reibungslosen Ablauf auch vor Ort zu garantieren, erfassen wir vorab einige Informationen. Sollten bei Ihnen Faktoren vorliegen, die dem Test beeinflussen können, wie z.B. die Einnahme von Blutverdünnenden Mitteln, dann teilen Sie uns dies bitte vor Ort vor dem Test mit. Im Anschluss an die Registrierung für die vor Ort Testung bekommen Sie die wichtigsten Informationen auf elektronischem Wege von uns zugestellt.

Kennung der vor Ort Test-Lokation  
T73888U10

**HINWEIS:**  
POC-Antigentests auf SARS-Cov-2 werden von uns ausschließlich bei symptomatischen Personen durchgeführt. Dies bedeutet, dass wir Personen die Symptome aufweisen, die auf eine SARS-Cov-2-Infektion hindeuten auch vor Ort nicht testen können. Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an Ihren Hausarzt oder Ihr zuständiges Gesundheitsamt.

**1** Absenden und weiter

Nakon skeniranja QR koda ili klika na poveznicu, bit ćete preusmjereni izravno na web stranicu za registraciju.

U prvom koraku, vaši unosi nisu potrebni. Jednostavno kliknite na gumb "Absenden und weiter" (Pošalji i nastavi) **1** za prijelaz na 2. korak.

# Detaljan tijek

## korak 2

**SCHRITT 2:**  
**IHR ANMELDEFORMULAR FÜR IHREN VOR-ORT-ANTIGENTEST IN DER LOKATION: CORONA SCHNELLTEST-ZENTRUM**

Nach dem vollständigen Ausfüllen und Absenden des nachfolgenden Formulars erhalten Sie an die angegebene E-Mail Adresse eine Nachricht mit Ihrem Buchungscode zur Vorlage für Ihren Vor-Ort-Test.

**Hinweise:**  
Mit dem Buchungscode, den Sie mit der Bestätigungsmail erhalten, können Sie sich mehrfach testen lassen. Bewahren Sie diese Unterlagen gut auf.

Ort der Testung	Corona Schnelltest-Zentrum Feyersberg, Isler Wehr Industriehofen Süd (Parkplatz für 20 Zellfahrgenüßung)
Zeitpunkt der Testung	Montag bis Samstag 8-18 Uhr

U drugom koraku morate unijeti sve potrebne podatke. Imajte na umu da je ova registracija potrebna samo jednom i vrijedi za sve naknadne testove.

**ERSTELLUNG DES DIGITALEN EU-ZERTIFIKATES (DCC) UND AKTIVIERUNG DES TESTERGEBNISSES UND IN DIE CORONA-WARN-APP**

Mit dieser Funktion kann über unser Portal Ihr Ergebnis zusätzlich direkt an die Corona Warn App auf Ihrem Smartphone übermittelt werden. Dies beinhaltet auf Wunsch auch das zu-weit gültige digitale Zertifikat (DCC), dass z.B. für Reisen, den Eintritt bei Veranstaltungen oder für den Zugang zu anderen Lokationen benötigt wird.

**BITTE WÄHLEN**

Ich möchte die Möglichkeit der zusätzlichen Übermittlung meines Testergebnisses an die Corona Warn-App inklusive des kostenlosen digitalen Europäischen Digitalen Zertifikates (DCC) nutzen

**2**  Ich möchte die Daten meines Testergebnisses anzeigen an die Corona Warn App **ohne** die Erstellung des digitalen Zertifikates übertragen

**3**  Ich möchte meine Testergebnisse **NICHT** an die Corona Warn App übermitteln und die digitalen Zertifikate nicht nutzen

U ovom odjeljku možete odrediti želite li prenijeti naknadni rezultat testiranja kao certifikat u aplikaciju Corona Warn. "DA" = **2**; "Ne" = **3**. 1. opcija nije potrebna!

**4** **IHR PERSÖNLICHEN DATEN**

**5** Bitte Anrede wählen \* **6**

**7** Vorname \* **8** Nachname \*

**9** E-Mail-Adresse \* **10** E-Mail-Adresse wiederholen \*

**11** Straße \* **12** Hausnummer \*

Postleitzahl \* **13** Wohnort \*

**IHR GEBURTSDATUM**  
Bitte geben Sie hier Ihr korrektes Geburtsdatum ein. Dies ist im späteren Verlauf für den Zugang zu Ihrem Testergebnis erforderlich.  
Geburtsdatum \*  
Tag | Monat | Jahr |

**IHR TELEFONNUMMER**  
Bitte geben Sie hier Ihre aktuelle Mobil- oder Festnetz-Telefonnummer ein, unter der Sie telefonisch erreichbar sind. Im Falle von Nachfragen oder einem anderen Testergebnis können wir Sie so telefonisch erreichen.  
Ihre Telefonnummer \*

U ovom odjeljku pohranjujete svoje osobne podatke:

Spol / titula [Mr / Ms / Diverse]: **4**

Ime: **5**

Prezime: **6**

E-mail adresa: **7** (ponoviti u drugom polju)

Ulica: **8**

Kućni broj: **9**

Pošanski broj: **10**

Mjesto stanovanja: **11**

Rođendan (dan / mjesec / godina): **12**

Broj telefona (mobitela): **13**

**OPTIONAL: IHRE AUSWEISNUMMER**

Sollten Sie für eine grenzüberschreitende Reise oder einen Flug out of town darüber die Reisepass- oder Personalausweisnummer benötigen, können Sie diese hier eingeben. Diese Angabe ist optional und kein Pflichtfeld.

14

**ZUSTIMMUNG ZUR DATENVERARBEITUNG**

Mit Aktivierung der Kontrollbox stimme ich der Datenverarbeitung der von mir eingereichten personenbezogenen Daten gemäß der Datenschutzerklärung zu. Die Daten werden im Namen und Auftrag des jeweiligen Testcenters erfasst und verarbeitet. Die Erfassung, Verarbeitung und Nutzung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zwecke der Protokollierung und Dokumentation der Testabwicklung.

Ich stimme zu.

**OPTIONAL: ZUSTIMMUNG ZUR ÜBERMITTLUNG DES TESTERGEBNISSES AN DIE LUCA-APP**

Mit dieser Funktion kann über unser Portal Ihr Ergebnis direkt an die LUCA App, die durch die Hersteller und Betreiber dieses Betriebes wird, automatisch übermittelt werden. Damit tragen Sie einen wichtigen Teil zur Verbesserung der Pandemiebekämpfung bei.

Ich möchte mein Testergebnis **nicht** in der LUCA App nutzen

Ich **möchte** mein anonymisiertes Testergebnis in der LUCA App nutzen

15

Impressum Datenschutz Cookies

**VIELN DANK!**

**WIR HABEN IHRE REGISTRIERUNG ERHALTEN.**

Sie erhalten in den nächsten Minuten an die angegebene E-Mail Adresse Musterformulare sowie eine Nachricht mit Ihrem Testcode (QR-CODE). Bitte bringen Sie dies zusammen mit einem gültigen Ausweis zum Testzentrum.

**Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert**  
Industriehafen Süd  
(Parkplatz Tor 5)  
26871 Papenburg

**BITTE BEACHTEN SIE**

Bitte bringen Sie zudem ein Ausweisdokument, z.B. Ihren Personalausweis, zur Verfügung zum Test.

Wir behalten uns vor, Ihre Registrierung zu prüfen und kommen gegebenenfalls mit Rückfragen auf Sie zu.

Vielen Dank und bleiben Sie gesund.

Impressum Datenschutz Cookies

# Detaljan tijek

Potvrda e-poštom i PDF dokument

Ako vam je potreban broj putovnice ili osobne iskaznice na potvrdi za prekogranično putovanje, po želji ga možete unijeti ovdje 14.

U ovom koraku morate dati pristanak na obradu osobnih podataka. Osim toga, po želji možete odlučiti želite li prenijeti rezultat izravno u LUCA aplikaciju.

Na kraju dovršite registraciju klikom na gumb "Pošalji".

Zatim ćete biti preusmjereni na stranicu za potvrdu, a ujedno ćete dobiti i svoju osobnu e-poštu potvrde koju trebate čuvati na sigurnom mjestu kako bismo vas ubuduće mogli beskontaktno, brzo i jednostavno testirati.

**Ihre Registrierungsbestätigung zum Vor-Ort-PoC-Antigentest auf SARS-CoV-2 in folgender Lokation: Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert**

Sehr geehrter Herr Mustermann,

Sie erhalten hiermit Ihren persönlichen Check-In Code für den PoC-Antigentest.



**Bitte drucken Sie das beigelegte PDF aus und bringen Sie dieses unterschrieben zu Ihrem Testtermin mit. So können wir den Testprozess kontaktlos, effizient und schnell ermöglichen. Darüber hinaus halten Sie bitte zur Identifikation ein gültiges Ausweisdokument, z.B. Ihren Personalausweis bereit.**

Ihre Registrierung gilt für folgenden Standort:

Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert  
Industriehafen Süd  
(Parkplatz Tor 5)  
26871 Papenburg

Blieben Sie gesund!

Herzliche Grüße

Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert

Nakon uspješne registracije, na navedenu e-mail adresu primiti ćete e-poruku s potvrdom (Lozinka je vaš 8-znamenasti datum rođenja: dan / mjesec / godina). Ispišite registracijski dokument iz privitka e-mailu ili spremite dokument na svoj mobilni telefon. Molimo predočite dokument za svaki test (digitalni ili tiskani) i dokažite svoj identitet važećim identifikacijskim dokumentom (osobna iskaznica, pečat kartic.

**IHRE ANMELDEBESTÄTIGUNG ZUM VOR-ORT-POC-ANTIGENTEST AUF SARS-COV-2 IN FOLGENDER LOKATION: CORONA SCHNELLTEST ZENTRUM PAPERBURG MEYER WERT**

Sehr geehrter Herr Mustermann,

Sie erhalten hiermit Ihren persönlichen Check-In Code für den PoC-Antigentest.



**Bitte drucken Sie das beigelegte PDF aus und bringen Sie dieses unterschrieben zu Ihrem Testtermin mit. So können wir den Testprozess kontaktlos, effizient und schnell ermöglichen. Darüber hinaus halten Sie bitte zur Identifikation ein gültiges Ausweisdokument, z.B. Ihren Personalausweis bereit.**

Ihre Registrierung gilt für folgenden Standort:

Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert  
Industriehafen Süd  
(Parkplatz Tor 5)  
26871 Papenburg

Blieben Sie gesund!

Herzliche Grüße

Corona Schnelltest-Zentrum Papenburg Meyer Wert